

Service Culture



LEVEZ LES YEUX SAVIT AN DAOULAGAD

**À la découverte
de l'église Saint-Houardon**

**Ober anaoudegezh
gant iliz Sant Houardon**

Livret-jeu appartenant à :
Perc'henn al levrig-c'hoari :

**à partir de
8 ans**

45 minutes

1 heure

La première église Saint-Houardon /Iliz kentañ Sant Houardon

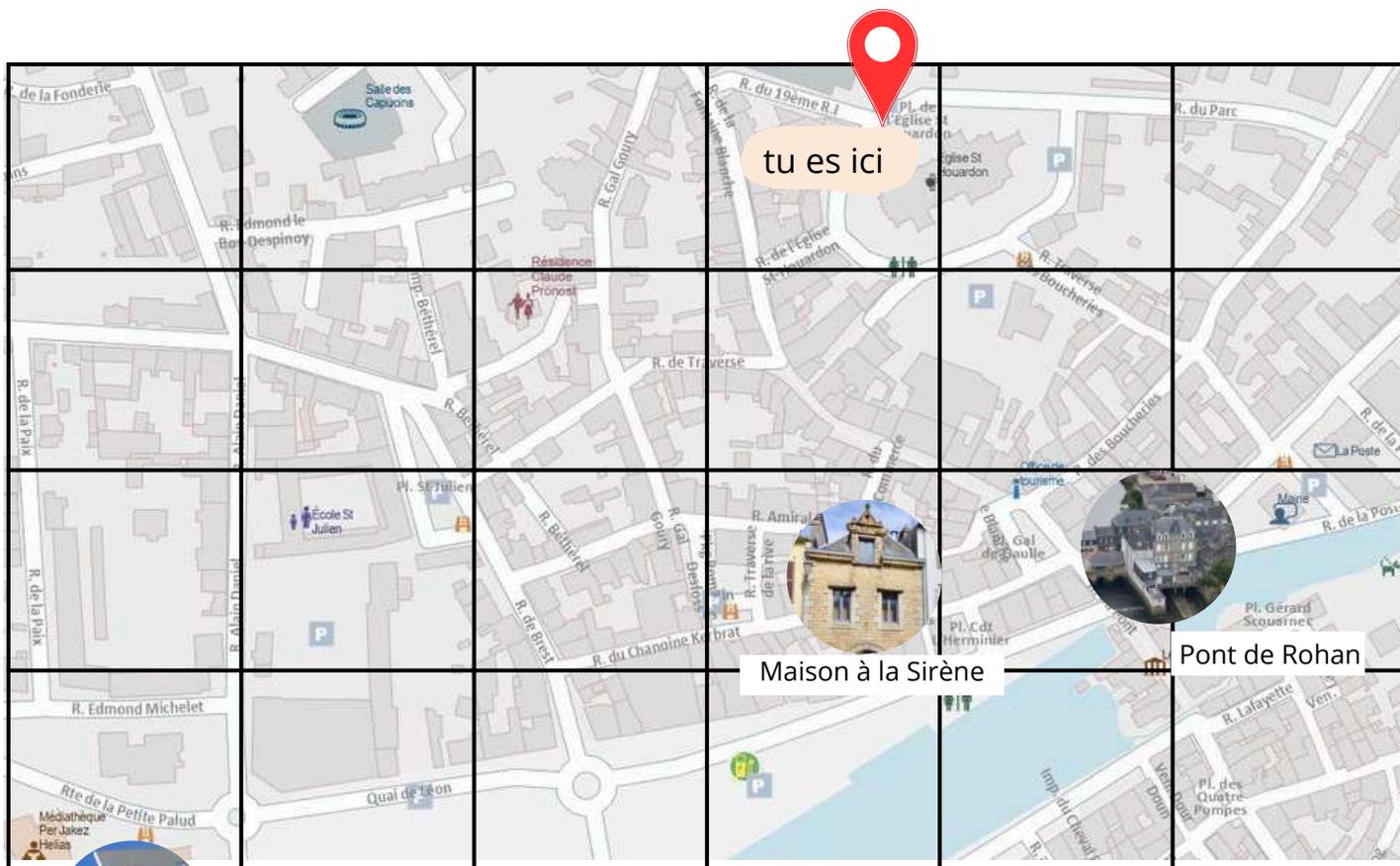
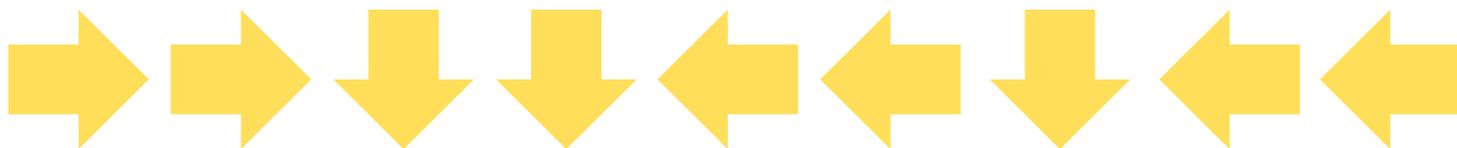
Bienvenue à Saint-Houardon. Ce livret va te faire découvrir l'histoire de l'église. Sois bien attentif aux détails, aussi bien à l'extérieur de l'église comme à l'intérieur. Lève les yeux et bonne découverte !

L'histoire de l'église Saint-Houardon ne démarre pas ici ! **Une église plus ancienne portait le même nom à Landerneau.** Elle est construite dès le 14ème siècle.



Archives départementales du Finistère
24 Fi30

En suivant le chemin indiqué, **aide-moi à retrouver l'emplacement de la 1ère église Saint-Houardon.**



Quel bâtiment est le plus proche de l'emplacement de l'ancienne église ? **Coche la bonne réponse.**

Médiathèque
Per Jakez Hélias

Pont de Rohan

Maison à
la Sirène

Médiathèque
Per Jakez Hélias

Vers une nouvelle église / Etrezek un iliz nevez

L'ancienne église, devenue trop petite et ancienne, est démolie. Une nouvelle église est construite à partir de **1858**, dans un autre endroit de la ville. C'est celle que tu vois devant toi.

À l'aide du code "AVOCAT", aide-moi à retrouver le prénom et le nom de l'architecte qui a dessiné les plans de cette église.

A B C D E F G H I J K L M
K L M N O P Q R S T U V W

N O P Q R S T U V W X Y Z
X Y Z A B C D E F G H I J

CODE AVOCAT =
A vaut K
B vaut L

...

T Y C O Z R

L S Q Y D

La date de fin de construction est inscrite sur l'église. À toi de la retrouver.

Écris ta réponse ici : _____

Indice : tic tac tic tac



Je suis né en 1807 et je suis décédé en 1894. Je suis architecte départemental. J'ai reconstruit ou rénové un nombre important de monuments dans le Finistère, dont **27 églises**.

En plus de la construction de l'église Saint-Houardon, j'ai également fait restaurer le clocher de l'église Saint-Thomas, de l'autre côté de l'Élorn, à Landerneau. Si tu as du temps, n'hésites pas à aller la découvrir !

Le porche en détail / Etrezek un iliz nevez

Approche toi du porche sur le côté. Il date de 1604 et provient de la première église Saint-Houardon. Admire tous les décors et observe bien.

Grise toutes les cases qui font apparaitre un **détail** qui est **présent sur le porche**. Les cases que tu as grisées et celles qui étaient déjà grisées vont former un chiffre qui te sera utile par la suite !

Ecris ta réponse ici : _____



À la recherche des gargouilles / O klask ar gargoulou

Mais c'est quoi une gargouille ? Coche la bonne réponse



© JF Chauchard

- Monstre imaginaire qui crache des flammes.
- Gouttière souvent sculptée en forme d'animal ou de monstre.
- Bruit que fait un liquide, agité dans une canalisation.

Sur cette église, il y a plus de gargouilles !



Place ici le chiffre retrouvé grâce aux motifs présents sur le porche

Quand tu es positionné devant le porche, en partant vers la droite, replace les gargouilles dans l'ordre dans lequel tu les trouves sur l'église. **Tu découvriras ainsi un mot :** _____



O



A



V



B



R

Maintenant à toi d'imaginer et de dessiner ta gargouille !

Retrouve l'emplacement des gargouilles sur le plan page suivante.

Tu vas pouvoir entrer dans l'église. C'est un lieu de prières, il y a quelques règles à respecter :

- ne pas faire de bruit
- ne pas parler trop fort
- ne pas courir

Par contre, tu peux ouvrir grand les yeux pour regarder tout ce qui la compose.

À l'intérieur de l'église / E diabarzh an iliz

Voici le plan de l'intérieur de l'église.

À l'aide des définitions, **repositionne chaque partie de l'église au bon endroit.**

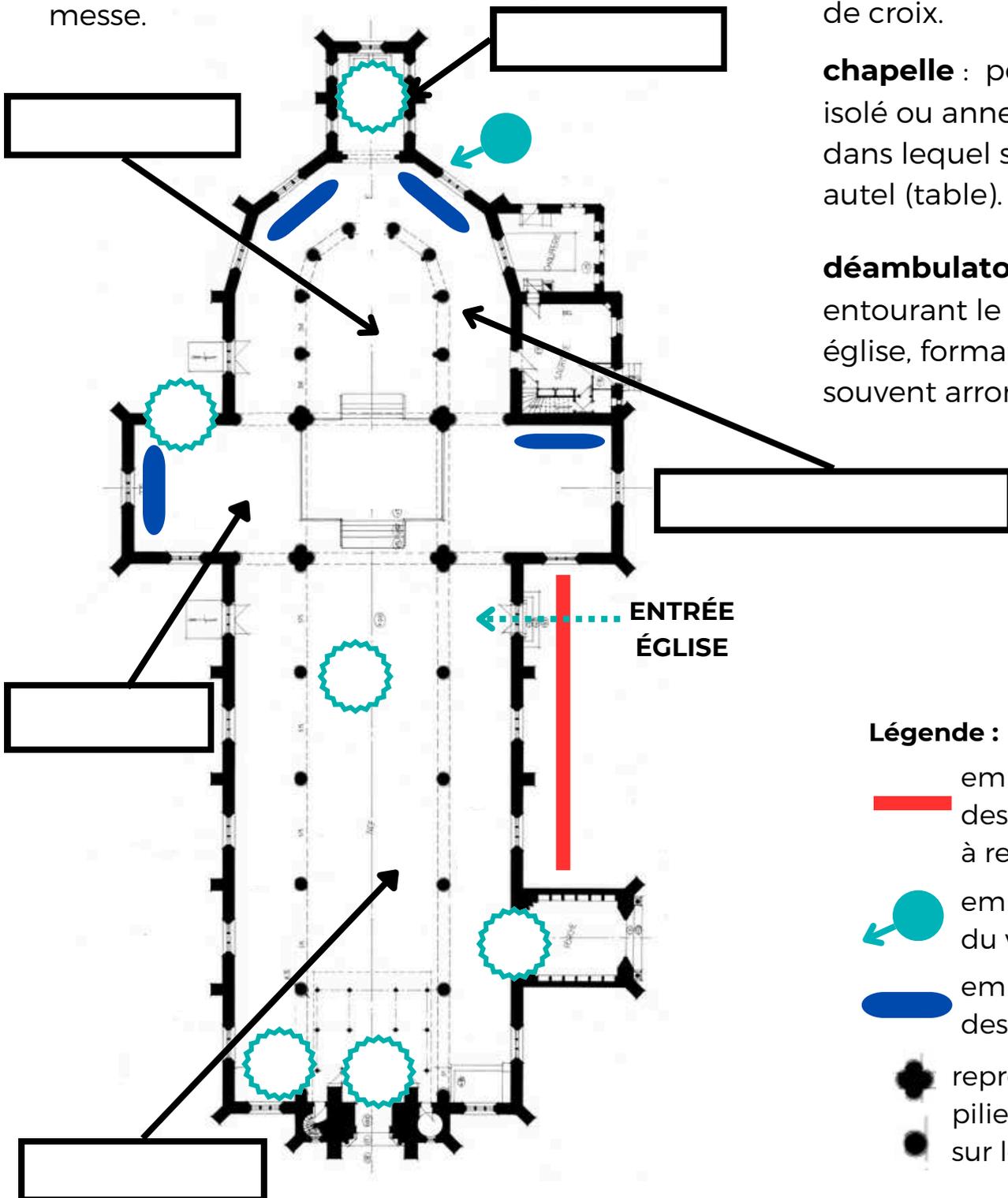
chœur : lieu le plus sacré de l'église, au centre se place un autel (table) devant lequel le prêtre dit la messe.

nef : espace principal de l'église compris entre deux rangées de piliers qui soutiennent la voûte.

transept : partie transversale de l'église coupant l'espace principal, qui donne à l'église sa forme typique de croix.

chapelle : petit bâtiment isolé ou annexé à l'église dans lequel se trouve un autel (table).

déambulatoire : galerie entourant le chœur d'une église, formant un couloir souvent arrondi.



Sur le plan de la page précédente, repositionne chaque détail au bon emplacement  .



Combien l'orgue possède-t-il de tuyaux ?

L'orgue / An ograou

Il date de 1866.

Demande à un adulte de t'aider si besoin



Prends comme chiffre de départ l'année du début de construction de l'église

Multiplie par 11 le nombre de piliers trouvés sur le plan de la page précédente

Soustrais le deuxième chiffre au premier, et écris ici le résultat

Multiplie par 2 le nombre d'églises construites ou rénovées par l'architecte départemental dans le Finistère

Et soustrais le au résultat précédent

Pour trouver le nombre de tuyaux, trouve le nombre d'années qu'il a fallu pour construire l'église et additionne le au résultat précédent

Bravo, tu as trouvé le nombre total de tuyaux !

Impressionnant, mais seuls 98 tuyaux sont visibles !

Qui est-ce ? / Piv eo ?

Intéressons-nous aux statues. Après les avoir trouvées, tu pourras associer chaque image à son nom et à son symbole.

- | | | | |
|--------------------------------|--------------------------|---|---|
| Saint Joseph | <input type="checkbox"/> |  | <input type="checkbox"/> enfant dans les bras |
| Saint Antoine de Padoue | <input type="checkbox"/> |  | <input type="checkbox"/> stigmates du Christ sur les mains
<small>stigmates = blessures</small> |
| Saint François d'Assise | <input type="checkbox"/> |  | <input type="checkbox"/> mitre et crosse de l'évêque
<small>mitre = chapeau de forme triangulaire porté par l'évêque
crosse = bâton de l'évêque</small> |
| Sainte Anne | <input type="checkbox"/> |  | <input type="checkbox"/> main gauche sur le cœur |
| Saint Houardon | <input type="checkbox"/> |  | <input type="checkbox"/> filie qui apprend à lire |

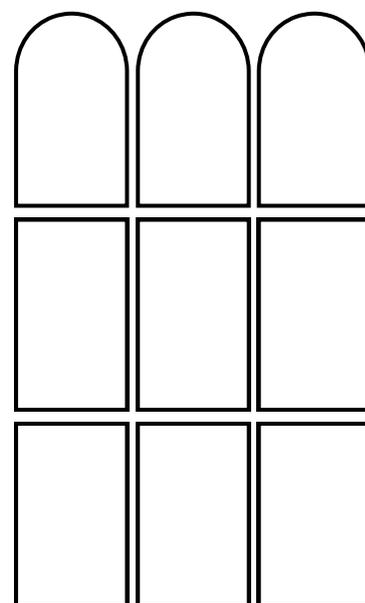
Les vitraux / Ar gwerennoù-livet

Place toi devant le vitrail signalé sur le plan.

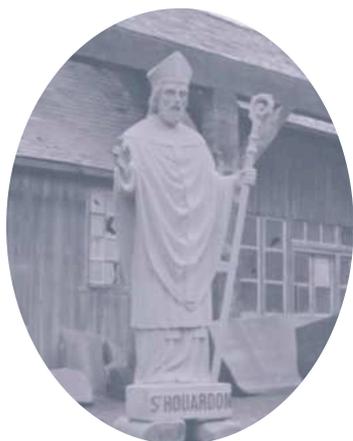


Les vitraux sont des panneaux de **verre**, ils **racontent une histoire**. Ici, le vitrail raconte la **vie de la Vierge**. Plusieurs panneaux sont datés de **1862**.

Remets les vitraux dans l'ordre.



Saint Houardon / Sant Houardon



C'est lui qui a donné son nom à l'église !
Selon une légende, **saint Houardon** a miraculeusement **traversé la Manche** au 7^e siècle, dans une **auge de pierre** pour rejoindre la Bretagne. Mais une auge, c'est quoi ?
Coche la bonne réponse.

Récipient servant à donner à boire ou à manger aux animaux

Jardinière de fleurs

Les toiles de Yan' Dargent / Taolennoù Yan' Dargent

Yan'Dargent propose de décorer Saint-Houardon de dix-sept toiles monumentales. Seulement 12 sont réalisées (dont 9 dans le chœur), Le chantier est interrompu par une mésentente avec la paroisse et sa mort.

Indique de quel panneau provient chaque détail (les toiles du chœur sont numérotées de gauche à droite).



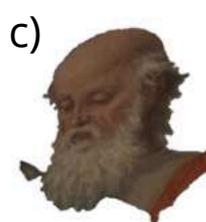
Associe chaque évangéliste à son image (toiles 3 et 7).



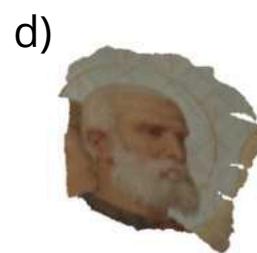
Je suis **saint Mathieu**, je suis représenté avec un ange



Je suis **saint Luc**, je suis représenté avec un taureau



Je suis **saint Marc**, je suis représenté avec un lion



Je suis **saint Jean**, je suis représenté avec un aigle

Yan' Dargent

Yan' est le pseudonyme pris par l'artiste, mais **quel est son vrai prénom ?**
Aide-moi à le déchiffrer.

j' _____ d'



Écris ta réponse ici :

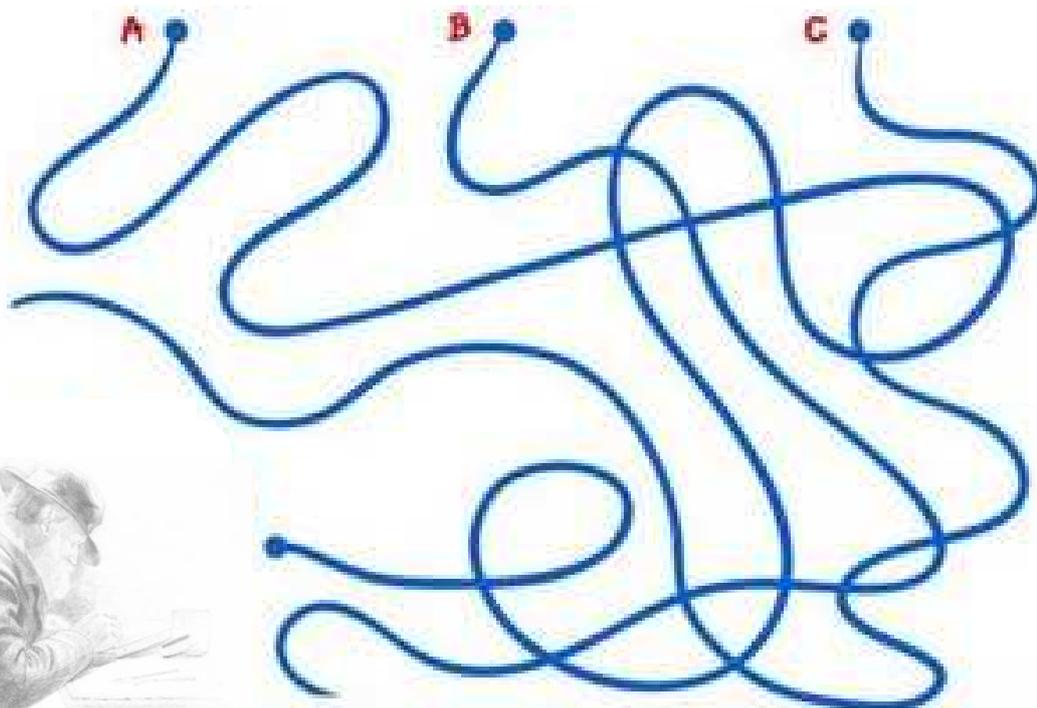
Indice : c'est un prénom composé

Il est **né en 1824** à Saint-Servais, une commune à côté de Landerneau. C'est à partir de 1861 et du succès d'un tableau qu'il commence à être connu. **Retrouve le titre du tableau.**



vers 1861, collection du Musée des Beaux-Arts de Quimper © mbaq

Les lavandières de la nuit Dans les ténèbres Les fantômes de la nuit



Pars également à la découverte d'autres lieux emblématiques de la Ville de Landerneau :

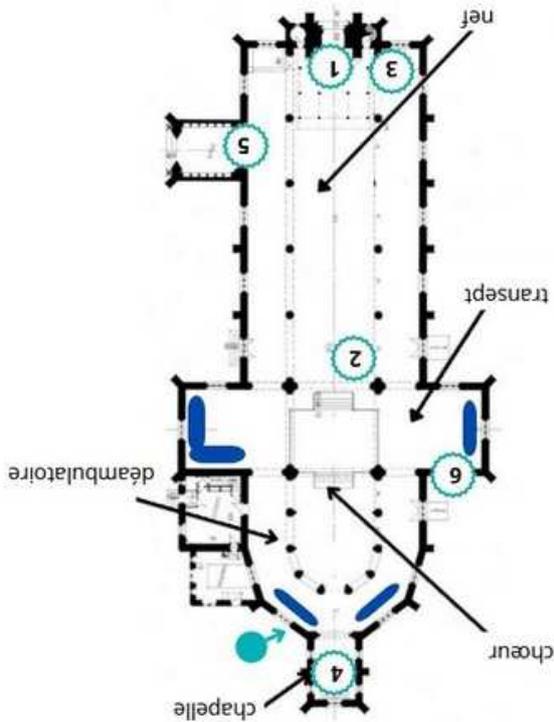
- le Pont de Rohan
- la Place Saint-Thomas
- la Place du Général De Gaulle
- la Grande Briqueterie
- le Jardin des Bénédictines

Livret-jeu disponible à l'**Office du Tourisme** et sur le **site Archives et Patrimoine(s) de la ville de Landerneau**.

1586
2
+
1584
54
-
1638
220
-
1858

1860-1858 27*2 20 * 11

• l'orgue



• à l'intérieur de l'église

- la première église : Médiathèque Per Jakez Hélias
- vers une nouvelle église : Joseph Bigot / 1860
- le porche en détail : 6
- à la recherche des gargouilles : 60 / BRAVO
- qui est-ce ?

- A : Saint François d'Assise / stigmates du Christ
- B : Saint Houardon / mitre et crosse
- C : Saint Joseph / main sur le cœur
- D : Saint Antoine de Padoue / enfant dans les bras
- E : Sainte Anne / fille qui apprend à lire

• les vitraux

4	3	2
5	1	6
8	9	7

- Saint Houardon : récipient servant à donner à boire ou à manger aux animaux
- les toiles de Yan' Dargent

5	7	3
1	2	5

• les évangélistes

- a) Saint Mathieu b) Saint Jean
- c) Saint Luc d) Saint Marc

• Yan' Dargent

Jean Édouard (j - an - haie - d - houx - art) les lavandières de la nuit